

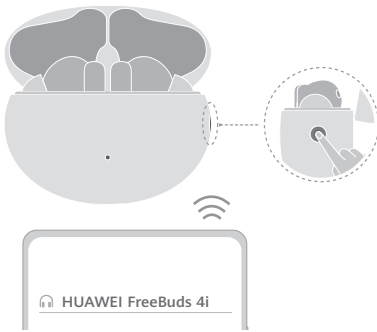
# HUAWEI FreeBuds 4i

- Quick Start Guide
- Snabbstartguide
- Kort startvejledning
- Hurtigveiledning
- Aloitusopas
- Instrukcja obsługi
- Trumpasis gidas
- Ísa pamáčka
- Lühijuhend
- Οδηγός γρήγορης έναρξης
- Stručný návod k obsluze
- Stručná úvodná príručka
- Schnellstartanleitung
- Priručnik za hiter začetek
- Gyors útmutató
- Vodič za brzi početak
- Ghid de pornire rapidă
- Кратко ръководство
- Kratko uputstvo
- Короткий посібник
- Guide de démarrage rapide
- מדריך מקוצר

Earphone model: T0001  
Charging case model: T0001C



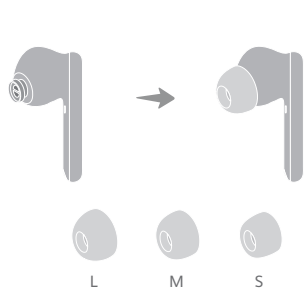
## Pairing



- EN Open the charging case. Press and hold the Function button for 2s until the indicator flashes white. The earphones then enter Pairing mode. When powered on for the first time.
- SV Öppna laddningsfodralet. Tryck på och håll ned funktionsknappen i 2 sekunder tills indikatorn blinkar vit. Hörlurarna går till parkopplingsläget. Hörlurarna går automatiskt till parkopplingsläget när de slås på första gången.
- DA Åbn opladningsetuiet. Tryk og hold funktionsknappen i 2 sekunder, indtil indikatoren blinker hvidt. Øretelefonerne går derefter i paringstilstand. Øretelefonerne går automatisk i paringstilstand, når de tændes for første gang.

- NB Åpne ladeetuiet. Trykk og hold inne Function-knappen i 2 s til indikatoren blinker hvitt. Høretelefonene går da inn i Paringsmodus. Høretelefonene går automatisk i paringsmodus når de slås på for første gang.
- FI Avaa latauskotelo. Paina toimintopainiketta 2 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu valkoisena. Kuulokkeet siirtyvät täällöin parinmuodostustilaan. Kuulokkeet siirtyvät automaattisesti parinmuodostustilaan, kun ne kytketään päälle ensimmäisen kerran.
- PL Otwórz etui z ładowarką. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy, aż wskaźnik zacznie migać na biało. Następnie słuchawki zostaną wprowadzone w tryb parowania. Przy pierwszym włączeniu słuchawki zostaną wprowadzone w tryb parowania automatycznie.
- LT Atidarykite įkrovimo dėklą. Paspauskite ir palaikykite funkcijų mygtuką 2 sekundes, kol indikatorius ims mirksėti balta spalva. Tada ausinės persijungs į susiejimo režimą. Ausinės automatiškai persijungs į susiejimo režimą, kai bus įjungtos pirmą kartą.
- LV Atveriet uzlādes futrāli. Nospiediet un 2 sekundes turiet funkciju pogu, līdz indikatoris mirgo baltā krāsā. Ausiņas tiks pārslēgtas pāra izveides režīmā. Pirmajā ieslēgšanas reizē ausiņas tiks automātiski pārslēgtas pāra izveides režīmā.
- ET Avage laadimiskarp. Hoidke funktsiooninuppu 2 s all, kuni näidik hakkab valgelt vilkuma. Kõrvaklapid sisenevad tehasasetuslik automaatselt sidumisrežiimi.
- EL Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτ. έως ότου η λυχνία ένδειξης αναβοσβήσει με λευκό χρώμα. Στη συνέχεια, τα ακουστικά θα εισέλθουν στη λειτουργία αντιστοίχισης. Τα ακουστικά θα εισέλθουν αυτόματα στη λειτουργία αντιστοίχισης την πρώτη φορά που θα ενεργοποιηθούν.
- CZ Otevřete nabíjecí pouzdro. Klepněte na tlačítko Funkce a podržte jej po dobu 10 s, dokud kontrolka nezačne blikat červeně. Sluchátka obnoví tovární nastavení a znovu vstoupí do režimu párování.
- SK Otvorte nabíjacie puzdro. Stlačte a podržte stlačené tlačidlo funkcií na 10 sekúnd, kým indikátor nezabliká načerveno. Slúchadla sa obnovia na výrobné nastavenia a prejdú znova režimu párovania.
- DE Öffnen Sie die Ladehülle. Drücken und halten Sie die Funktionstaste 10 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige rot blinkt. Die Ohrhörer werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und wechseln wieder in den Kopplungsmodus.
- SL Odprite etui za polnjenje. Pritisnite funkcijski gumb in ga držite 10 s, dokler lučka stanja ne začne utripati rdeče. Slušalke se bodo ponastavile na tovarniške nastavitve in znova vstopijo v način za seznanjanje.
- HU Nyissa ki a töltőtökot. Tartsa nyomva a funkciógombot 10 másodpercig, amíg a jelzőfény piros színnel kezd villogni. A fülhallgató visszaáll a gyári beállításkorra és ismét Párosítás módba lép. A fülhallgató ekkor Párosítás módba lép. A fülhallgató az első bekapcsoláskor automatikusan Párosítás módba lép.
- HR Otvorite kutijicu za punjenje. Pritisnite funkcijsku tipku i držite je 2 sekunde dok indikator ne zasvijetli u bijeloj boji. Slušalice će zatim ući u način rada za uparivanje. Kada ih prvi puta uključite, slušalice će automatski ući u način rada za uparivanje.
- RO Deschideți cutia de încărcare. Apăsati lung butonul Funcție timp de 2 s până când indicatorul luminează alb intermitent. Căștile intră apoi în modul Asocierie. Căștile vor intra automat în modul Asocierie când sunt pornite pentru prima dată.
- BG Отворете калъфа за зареждане. Натиснете и задръжте бутона за функция за 2 секунди, докато индикаторът замига в бяло. След това слушалките ще влязат в режим на съдвояване. Слушалките автоматично ще влязат в режим за съдвояване, когато бъдат стартирани за първи път.
- SR Otvorite kutiju za punjenje. Pritisnite i držite funkcijski taster u trajanju od 2 s dok indikator ne počne da treperi crvenom svetlošću. Slušalice zatim ulaze u režim uparivanja. Slušalice će automatski ući u režim uparivanja prilikom prvog uključivanja.
- UK Відкрийте зарядний чохол. Натисніть функціональну кнопку й утримуйте її протягом 2 секунд, доки індикатор не почне блимати червоном. Після цього буде відновлено заводські налаштування навушників і вони знову ввійдуть у режим об'єднання в пару.
- FR-CA Ouvrez l'étui de charge. Tenez enfoncé le bouton Fonction pendant 2 secondes jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote en blanc. Les écouteurs passent ensuite en mode Jumelage. Les écouteurs passent automatiquement en mode Jumelage lors de la toute première mise sous tension.

## Changing the ear tips



- EN Choose the size which provides your desired noise cancellation effect and comfort level.
- SV Välj den storlek som ger dig önskad brusreduceringseffekt och bekvämlighetsnivå.
- DA Vælg den størrelse, der giver den ønskede støjreduceringseffekt og det ønskede komfortniveau.
- NB Velg størrelsen som gir deg ønsket lydkansellerende effekt og komfortnivå.
- FI Valitse koko, jolla saat haluamasi melunpoistotehon ja mukavuustason.

- PL Wybierz rozmiar, który zapewnia odpowiedni efekt redukcji hałasu i właściwy poziom komfortu.
- LT Pasirinkite dydį, užtikrinantį pageidaujamą triukšmo slopinimo efektą ir komforto lygį.
- LV Izvēlieties izmēru, kas nodrošina vēlamo trokšņa slāpēšanas efektu un komforta līmeni.
- ET Valitse endale sobiva mürasummutusefekti ja mugavusastmega suurus.
- EL Επιλέξτε το μέγεθος που προσφέρει το αποτέλεσμα εξουδετέρωσης θορύβου και το επιθυμητό άσθησης που επιθυμείτε.
- CZ Vyberte velikost, která poskytuje požadované efekty potlačení hluku a úrovně pohodlí.
- SK Vyberte si veľkosť podľa požadovaného efektu potlačenia hluku a úrovne pohodlia.
- DE Wählen Sie die Größe, die Ihnen das gewünschte Maß an Geräuschunterdrückung und Komfort bietet.
- SL Izberite velikost, ki ponuja želeno raven učinka dušenja hrupa in udobja.
- HU Válassza ki a méretet, amely megfelel a kívánt zajszűrési hatásnak és kényelmi szintnek.
- HR Izbirite odaberite sukladno željenom učinku smanjenja buke i željenoj razini udobnosti.
- RO Alegeți dimensiunea care asigură efectul dorit de anulare a zgomotului și nivelul de confort dorit.
- BG Изберете размера, който ви предоставя желания ефект на шумопогитсване и ниво на комфорт.
- SR Izaberite veličinu koja vam obezbeđuje željeni efekat odstranjivanja buke i nivo udobnosti.
- UK Виберіть розмір, що забезпечує такий ефект усунення шуму і рівень комфорту, який вам потрібен.
- FR-CA Choisissez la taille qui vous offre l'effet de réduction du bruit et le niveau confort souhaités.

ברוך את ה' ואת מרת הנוח  
הרצויים.

תחת את מרת הנוח  
לחץ והחזק את הלחץ 'פונקציה' למשך שתי  
שניות עד שהמחון 'הבהבה באדום'. האוזניות ישובדח  
לחדרת היצרן ויכנסו שוב למצב 'התאמה'.

תחת את מרת הנוח  
לחץ והחזק את הלחץ 'פונקציה' למשך שתי  
שניות עד שהמחון 'הבהבה בלבן'. האוזניות יכנסו למצב התאמה.  
האוזניות יכנסו באופן אוטומטי למצב התאמה כאשר הן מופעלות בפעם הראשונה.



## Download and install the app



- EN** Download the **HUAWEI AI Life** app to try more features or customize your headphone settings.
- SV** Ladda ned appen **HUAWEI AI Life** för att prova fler funktioner eller för att anpassa dina hörlörsinställningar.
- DA** Hent appen **HUAWEI AI Life**, hvis du vil prøve flere funktioner eller tilpasse indstillingerne af dine hovedtelefoner.
- NB** Last ned **HUAWEI AI Life**-appen for å prøve flere funksjoner, eller tilpasse hodetelefoninnstillingene.
- FI** Lataa **HUAWEI AI Life** -sovellus, jotta voit kokeilla useampia ominaisuuksia tai mukauttaa kuulokkeiden asetuksia.

- PL** Pobierz aplikację **HUAWEI AI Life**, aby wypróbować więcej funkcji lub dostosować ustawienia słuchawek.
- LT** Atsisųskite programėlę „**HUAWEI AI Life**“ ir išbandykite papildomų funkcijų arba tinkinkite ausinių nuostatas.
- LV** Lejupielādējiet lietotni **HUAWEI AI Life**, lai izmēģinātu citas funkcijas vai pielāgotu austiņu iestatījumus.
- ET** Lisafunktsioonide katsetamiseks või kõrvaklappide sätete muutmiseks laadige alla rakendus **HUAWEI AI Life**.
- EL** Κατεβάστε την εφαρμογή **HUAWEI AI Life** για να δοκιμάσετε περισσότερες δυνατότητες ή να εξατομικεύσετε τις ρυθμίσεις των ακουστικών σας.
- CZ** Stáhněte si aplikaci **HUAWEI AI Life**, abyste si mohli vyzkoušet funkci nebo přizpůsobit nastavení sluchátek.
- SK** Na vštídenie ďalších funkcií alebo prispôbenie nastavení slúchadiel stiahnite aplikáciu **HUAWEI AI Life**.
- DE** Laden Sie die **HUAWEI AI Life**-App herunter, um weitere Funktionen auszuprobieren oder Ihre Kopfhörerinstellungen anzupassen.
- SL** Če želite preizkusiti dodatne funkcije ali prilagoditi nastavitve slušalk, prenesite aplikacijo **HUAWEI AI Life**.
- HU** A **HUAWEI AI Life** alkalmazás letöltésével próbáljon ki még több funkciót, és tegye egyedivé a fülhallgató beállításait.
- HR** Preuzmite aplikaciju **HUAWEI AI Life** kako biste isprobali više značajki ili prilagodili postavke slušalice.
- RO** Descărcați aplicația **HUAWEI AI Life** pentru a încerca mai multe funcții sau pentru a personaliza setările căștilor.
- BG** Изгледете приложението **HUAWEI AI Life**, за да пробвате още функции или да персонализирате настройките на слушалките.
- SR** Preuzmite aplikaciju **HUAWEI AI Life** da biste isprobali još funkcija ili prilagodili podešavanja slušalice.
- UK** Завантажте додаток **HUAWEI AI Life**, щоб скористатися додатковими функціями або змінити налаштування навушників.
- FR-CA** Téléchargez l'application **HUAWEI AI Life** pour essayer de nouvelles fonctionnalités ou pour personnaliser les paramètres de vos écouteurs.

**HW** הורד את היישום **HUAWEI AI Life** כדי לנסות עוד תכונות או כדי להתאים אישית את הגדרות האוזניות.



## Touch controls



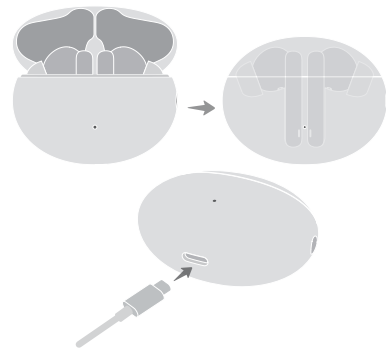
- EN** Play/Pause music: Tap twice.  
Answer/End a call: Tap twice.  
Switch noise cancellation mode: Press and hold the earbud.
- SV** Spela upp/pausa musik: Knacka två gånger.  
Svara på/avsluta ett samtal: Knacka två gånger.  
Växla brusreduceringsläge: Tryck och håll kvar på öronsnäcken.
- DA** Afspil musik/sæt musik på pause: Tryk to gange.  
Besvar/afslut et opkald: Tryk to gange.  
Skift støjræduktionstilstand: Tryk og hold nede på øretelefonen.
- NB** Spill av / sett musikk på pause: Klyp to ganger.  
Svar på / avslutte anrop: Klyp to ganger.  
Modus for lydisolerende: Trykk og hold på ørepluggen.
- FI** Toista upp/keskeytä musiikki: napauta kahdesti.  
Vastaa puheluun / lopeta puhelu: napauta kahdesti.  
Vaihda melunpoistotilaa: paina ja pidä korvanappia.
- PL** Odtwarzanie/wstrzymanie muzyki: Stuknij dwukrotnie.  
Odbieranie/kończenie połączeń: Stuknij dwukrotnie.  
Przełączanie trybu redukcji hałasu: Naciśnij i przytrzymaj słuchawkę.
- LT** Groti / pristabdyti muzika: palieskite dukart.  
Atsiliepti į skambutį / baigti pokalbį: palieskite dukart.  
Perjungti triukšmo slopinimo režimą: paspauskite ir palaikykite įkšimąją ausinę.
- LV** Atbildēt uz zvani/biegt zvani: divreiz pieskarieties.  
Pārslēgt trokšņa slāpēšanas režīmu: pieskarieties austīnai un turiet.
- ET** Muusika esitamine või peatamine: puudutage kaks korda.  
Kõnele vastamine / kõne lõpetamine: puudutage kaks korda.  
Mürasummutusrežiimi valimine: vajutage pikalt kõrvaklappi.
- EL** Αναπαύαγωγή/Παύση μουσικής: Πατήστε δύο φορές.  
Απάντηση σε κλήση/Τερματισμός κλήσης: Πατήστε δύο φορές.  
Εναλλαγή λειτουργίας εξουδετέρωσης θορύβου: Πατήστε παρατεταμένα το ακουστικό.
- CZ** Přehrání nebo pozastavení hudby: Dvakrát klepněte.  
Přijetí/ukončení hovoru: Dvakrát klepněte.  
Přepnutí režimu potlačení hluku: Sluchátko klepněte a podržte.
- SK** Prehrávanie/pozastavenie hudby: ťuknite dvakrát.  
Odpovedanie/ukončenie hovoru: ťuknite dvakrát.  
Prepnutie režimu potlačenia hluku: stlačte a podržte slúchadlo.
- DE** Musik wiedergeben/pausieren: Tippen Sie zweimal.  
Einen Anruf annehmen/beenden: Tippen Sie zweimal.  
Geräuscherdrückungsmodus umschalten: Drücken und halten Sie den Ohrhörer.

- SL** Predvajanje/začasna ustavitev glasbe: dotaknite se dvakrat.  
Sprejem/končanje klica: dotaknite se dvakrat.  
Preklop načina dušenja hrupa: pritisnite slušalko in jo zadržite.
- HU** Zene lejátszása/megállítása: Koppintson kétszer.  
Hívás fogadása/befejezése: Koppintson kétszer.  
Zajszűrő mód bekapcsolása: Tartsa nyomva a fülhallgatót.
- HR** Reprodukcijs/pauziranje glazbe: dodirnite dvaput.  
Odgovaranje na poziv / prekidanje poziva: dodirnite dvaput.  
Prebacivanje na način za smanjenje buke: pritisnite i držite slušalicu.
- RO** Redare/Pauză muzică: atingeți de două ori.  
Preluare/Încheiere apel: atingeți de două ori.  
Comutare la modul Anulare zgomot: Apăsati lung casca.
- BG** Възпроизвеждане/поставяне на пауза на музика: докоснете два пъти.  
Приемане/прекратяване на обаждане: докоснете два пъти.  
Промяна на режима за шумопоискане: натиснете и задържете слушалката.
- SR** Reprodukovanje/pauziranje muzike: dodirnite dvaput.  
Odgovaranje na poziv/prekid poziva: dodirnite dvaput.  
Promena režima odstranjivanje pozadinske buke: pritisnite i držite slušalicu.
- UK** Щоб почати чи призупинити відтворення музики: двічі торкніться.  
Щоб відповісти на виклик / завершити виклик: двічі торкніться.  
Щоб змінити режим зменшення шуму: натисніть на навушник і втримуйте палець.
- FR-CA** Lire/mettre en pause la lecture de la musique: appuyer deux fois.  
Répondre/mettre fin à un appel: appuyer deux fois.  
Passer en mode Réduction du bruit: tenez enfoncé l'écouteur.

**HW** הפעלת/השהיית מוזיקה: הקש פעמיים.  
מענה לשיחה או סיום שיחה: הקש פעמיים.  
מעבר מצב שינוי רעשים: לחץ והחזק את האוזנית.



## Charging



- EN** Place the earbuds in the charging case and close the case. They will start to charge automatically.  
Use a USB-C cable to charge the charging case.
- SV** Placera öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng fodralet.  
De börjar laddas automatiskt.  
Använd en USB-C-kabel för att ladda laddningsfodralet.
- DA** Anbring øretelefonerne i opladningsetuiet, og luk etuiet. De vil begynde at oplade automatisk.  
Brug et USB-C-kabel at oplade dit opladningsetui.
- NB** Plasser ørepluggene i ladeetuiet, og lukk lokket. De vil begynne å lade automatisk.  
Bruk en USB-kabelen for å lade ladeenheten.
- FI** Aseta korvanapit latauskoteloon ja sulje kotelo. Niiden lataus alkaa automaattisesti.  
Käytä latauskotelon lataamiseen USB-C-kaapelia.
- PL** Umieść słuchawki w etui z ładowarką i zamknij etui. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.  
Aby naładować etui z ładowarką, użyj kabla USB-C.
- LT** Įdėkite įkšamasias ausines į įkrovimo dėklą ir uždarykite jį. Jos bus automatiškai pradėtos įkrauti.  
Įkrovimo dėklas įkraunamas naudojant C tipo USB kabelį.
- LV** Ievietojiet austinas uzlādes futrālī un aizveriet futrālī. Tikš automātiski sāks to uzlādēt.  
Uzlādes futrālī uzlādē izmantotiet USB-C kabeli.
- ET** Pange kõrvaklapid laadimiskarpi ja sulgege karp. Laadimine käivitub automaatselt.  
Kasutage laadimiskarbi laadimiseks USB-C kaablit.
- EL** Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης και κλείστε την. Θα ξεκινήσουν να φορτίζονται αυτόματα.  
Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο USB-C για να φορτίσετε τη θήκη φόρτισης.
- CZ** Umístěte sluchátka do nabíjecího pouzdra a pouzdro zavřete.  
Automaticky se začnou nabíjet.  
K napájení nabíjecího pouzdra použijte kabel USB-C.
- SK** Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra a zavrite ho. Nabíjanie sa spustí automaticky.  
Na nabitie nabíjacieho puzdra použite kábel USB Type-C.
- DE** Legen Sie die Ohrhörer in die Ladehülle und schließen Sie die Ladehülle. Der Ladevorgang startet automatisch.  
Verwenden Sie ein USB-C-Kabel zum Aufladen der Ladehülle.
- SL** Položite slušalke v etui za polnjenje in ga zaprite. Samodejno se bodo začele polniti.  
Za polnjenje etuija za polnjenje uporabite kabel USB-C.

- HU** Tegye a fülhallgatókat a töltőtobba, és zárja be a fedelet.  
Töltésük automatikusan elindul.  
A töltőtök töltéséhez használjon egy USB-C kábelt.
- HR** Postavite slušalice u kutijicu za punjenje i zatvorite je. Njihovo će punjenje započeti automatski.  
Kutijicu za punjenje napunite USB-C kabelom.
- RO** Introduceți căștile în cutia de încărcare și închideți cutia.  
Acestea vor începe să se încarce automat.  
Pentru încărcarea cutiei utilizați un cablu de încărcare USB-C.
- BG** Поставете слушалките в калъфа за зареждане и затворете калъфа. Автоматично ще започнат да се зареждат.  
Използвайте USB-C кабел, за да заредите калъфа за зареждане.
- SR** Stavite slušalice u kutiju za punjenje i zatvorite kutiju. One će automatski početi da se pune.  
Za punjenje kutije za punjenje koristite USB-C kabl.
- UK** Уставте навушники в зарядний чохол і закрийте його.  
Зарядження почнеться автоматично.  
Щоб зарядити чохол, скористайтесь кабелем USB-C.
- FR-CA** Placez les écouteurs dans l'étui de charge et fermer celui-ci. Ces derniers commenceront à se charger automatiquement.  
Utilisez un câble USB Type-C pour charger l'étui de charge.

**HW** הנח את האוזניות במארז הטעינה וסגור את המארז. הן יתחילו להיטען.  
כאופן אוטומטי.  
השתמש בכבל USB-C כדי לטעון את מארז הטעינה.